



Briuselis, 2026 m. balandžio 29 d.
(OR. en)

8720/26

DELECT 82
PECHE 145

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo: Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo
direktorė Martine DEPRESZ

kam: Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET

Komisijos dok. Nr.: C(2026) 2680 final

Dalykas: KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../...
2026 04 29
dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15
straipsnio 2 dalyje nurodytų Bendrosios Viduržemio jūros žvejybos
komisijos susitikime Sąjungos priimtų tarptautinių įsipareigojimų
įgyvendinimo

Delegacijoms pridedamas dokumentas C(2026) 2680 final.

Pridedama: C(2026) 2680 final



Briuselis, 2026 04 29
C(2026) 2680 final

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../...

2026 04 29

dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 2 dalyje nurodytų Bendrosios Viduržemio jūros žvejybos komisijos susitikime Sąjungos priimtų tarptautinių įsipareigojimų įgyvendinimo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. DELEGUOTOJO AKTO BENDROSIOS APLINKYBĖS

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos¹ (toliau – pagrindinis reglamentas) 15 straipsnio 1 dalyje numatyta palaiapsniui įvesti įpareigojimą iškrauti laimikį. Šio įpareigojimo tikslas – išspręsti žuvų išmetimo į jūrą problemą. Pagal pagrindinio reglamento 15 straipsnio 2 dalį, 15 straipsnio 1 dalis taikoma nedarant poveikio Europos Sąjungos (toliau – ES) tarptautiniams įsipareigojimams.

Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2024/2910² nustatyta iki 2026 m. gruodžio 31 d. taikytina laikina nukrypti leidžianti nuostata dėl didžiųjų raudonųjų krevečių, ilgausių raudonųjų krevečių ir didžiųjų auksinių skumbrių. Tas reglamentas buvo iš dalies pakeistas Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2025/856³, siekiant įtraukti iki 2026 m. gruodžio 31 d. taikytiną nukrypti leidžiančią nuostatą dėl paprastųjų otų.

2021 m. lapkričio 2–6 d. vykusiam 44-ajame Bendrosios Viduržemio jūros žvejybos komisijos (toliau – GFCM) metiniame susitikime jos susitariančiosios šalys, remdamosi patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis, priėmė Rekomendaciją GFCM/44/2021/10 dėl tausios paprastųjų dygliaryklių žvejybos Juodojoje jūroje (29 geografiniame parajonyje) valdymo priemonių. 2024 m. lapkričio 4–8 d. vykusiam 47-ajame GFCM metiniame susitikime jos susitariančiosios šalys priėmė Rekomendaciją GFCM/47/2024/10, kuria pratęsiamas tausios paprastųjų dygliaryklių žvejybos Juodojoje jūroje (29 geografiniame parajonyje) pereinamojo laikotarpio valdymo priemonių galiojimas ir iš dalies keičiama Rekomendacija GFCM/44/2021/10.

Pagal šias rekomendacijas Juodojoje jūroje draudžiama laikyti laive ir iškrauti mažesnius nei rekomendacijoje nustatyto mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio paprastuosius dygliaryklius.

2024 m. lapkričio 4–8 d. vykusiam 47-ajame GFCM metiniame susitikime jos susitariančiosios šalys, remdamosi patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis, priėmė Rekomendaciją GFCM/47/2024/8 dėl daugiamečio paprastųjų otų žvejybos Juodojoje jūroje (29 geografiniame parajonyje) valdymo plano, kuria iš dalies keičiamos rekomendacijos GFCM/43/2019/3 ir GFCM/41/2017/4.

Pagal šią rekomendaciją Juodojoje jūroje draudžiama laikyti laive ir iškrauti mažesnius nei rekomendacijoje nustatyto mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio paprastuosius otus.

¹ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB, (OL L 354, 2013 12 28, p. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

² 2024 m. gegužės 28 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2024/2910 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 2 dalyje nurodytų Bendrosios Viduržemio jūros žvejybos komisijos susitikime Sąjungos prisiimtų tarptautinių įsipareigojimų įgyvendinimo (OL L, 2024/2910, 2024 11 26, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/2910/oj).

³ 2025 m. gegužės 5 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2025/856, kuriuo iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) 2024/2910 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 2 dalyje nurodytų Bendrosios Viduržemio jūros žvejybos komisijos susitikime Sąjungos prisiimtų tarptautinių įsipareigojimų įgyvendinimo, (OL L, 2025/856, 2025 7 24, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/856/oj).

Šio deleguotojo akto tikslas – užtikrinti Rekomendacijos GFCM/44/2021/10 ir Rekomendacijos GFCM/47/2024/8 suderinamumą su ES teise, kad pagrindinio reglamento 15 straipsnio 1 dalyje nustatytas įpareigojimas iškrauti laimikį nebūtų taikomas ES laivams, žvejojantiems mažesnių nei tose rekomendacijose nustatyto mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio paprastuosius dygliaryklius ir paprastuosius otus.

Pagrindinio reglamento 15 straipsnio 1 dalyje nustatytas įpareigojimas iškrauti visą rūšių, kurioms taikomi sužvejojamo kiekio apribojimai, laimikį (išmetimo į jūrą draudimas). Juodojoje jūroje sužvejojamam tam tikrų rūšių laimikiui taikomas ir mažiausio dydžio reikalavimas. Šis įpareigojimas taikomas žvejybai ES vandenyse arba žvejybai ES žvejybos laivais ne ES vandenyse, į kuriuos ES nepriklausančios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai.

Pagrindinio reglamento 15 straipsnio 2 dalimi Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti tarptautiniams įsipareigojimams ES teisėje įgyvendinti skirtus deleguotuosius aktus, įskaitant nuo įpareigojimo iškrauti laimikį nukrypti leidžiančias nuostatas.

ES yra GFCM susitarimo susitariančioji šalis. GFCM priėmė Rekomendaciją GFCM/44/2021/10 ir Rekomendaciją GFCM/47/2024/8; jos ES yra privalomos.

2. KONSULTACIJOS PRIEŠ PRIIMANT AKTĄ

Šiuo deleguotuoju aktu užtikrinamas ES tarptautinių įsipareigojimų ir bendros žuvininkystės politikos principų suderinamumas.

Tarybos žuvininkystės politikos darbo grupėje su valstybėmis narėmis konsultuotasi atitinkamai 2021 m. spalio mėn. ir 2024 m. spalio mėn. Tarybos darbo grupė patvirtino ES poziciją, kurios turėjo būti laikomasi 2021 ir 2024 m. GFCM metiniuose susitikimuose. Remiantis ES pozicija buvo priimtose rekomendacijos GFCM/44/2021/10 ir GFCM/47/2024/8.

Be to, dėl šio deleguotojo akto teksto konsultuotasi su Žvejybos ir akvakultūros ekspertų grupe.

Šis deleguotasis aktas grindžiamas pagrindinio reglamento 15 straipsnio 2 dalyje nustatytais įgaliojimais ir nėra nauja politikos iniciatyva, todėl poveikio vertinimo atlikti nereikėjo.

3. DELEGUOTOJO AKTO TEISINIAI ASPEKTAI

Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 2 dalis.

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../...

2026 04 29

dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 2 dalyje nurodytų Bendrosios Viduržemio jūros žvejojimo komisijos susitikime Sąjungos priimtų tarptautinių įsipareigojimų įgyvendinimo

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB¹, ypač į jo 15 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (ES) Nr. 1380/2013 nustatytas įpareigojimas iškrauti visą rūšių, kurioms taikomi sužvejojamo kiekio apribojimai, žuvų laimikį (toliau – įpareigojimas iškrauti laimikį). To reglamento 15 straipsnis taikomas žvejojimo veiklai, vykdomai Sąjungos vandenyse arba Sąjungos žvejojimo laivais ne Sąjungos vandenyse, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenų teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai;
- (2) 2021 m. lapkričio 2–6 d. vykusiam 44-ajame GFCM metiniame susitikime jos susitariančiosios šalys priėmė Rekomendaciją GFCM/44/2021/10. Pagal tos rekomendacijos 22 punktą, Juodojoje jūroje draudžiama laikyti laive, perkrauti, perkelti, iškrauti, sandėliuoti, parduoti ar demonstruoti paprastuosius dygliaryklius, kurių dydis yra mažesnis nei 90 cm. 2024 m. lapkričio 4–8 d. vykusiam 47-ajame Bendrosios Viduržemio jūros žvejojimo komisijos (toliau – GFCM) metiniame susitikime jos susitariančiosios šalys priėmė Rekomendaciją GFCM/47/2024/10, kuria pratęsiamas tausios paprastųjų dygliaryklių žvejojimo Juodojoje jūroje (29 geografiniame parajonyje) pereinamojo laikotarpio valdymo priemonių galiojimas ir iš dalies keičiama Rekomendacija GFCM/44/2021/10;
- (3) 47-ajame GFCM metiniame susitikime jos susitariančiosios šalys priėmė Rekomendaciją GFCM/47/2024/8. Pagal tos rekomendacijos 2 punktą, Juodojoje jūroje draudžiama laikyti laive, perkrauti, perkelti, iškrauti, sandėliuoti, parduoti ar demonstruoti paprastuosius otus, kurių dydis, matuojamas nuo snukio priekio iki uodegos peleko galo, yra mažesnis nei 45 cm;
- (4) siekiant užtikrinti tų rekomendacijų ir Sąjungos teisės suderinamumą, Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalyje nustatytas įpareigojimas iškrauti laimikį neturėtų būti taikomas Sąjungos laivams, vykdančiams tose rekomendacijose nurodytą žvejojimą,

¹ OL L 354, 2013 12 28, p. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

Šiuo reglamentu nustatomos nuo Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalyje nustatyto įpareigojimo iškrauti laimikį nukrypti leidžiančios nuostatos, skirtos Sąjungos tarptautiniams išipareigojimams pagal GFCM įgyvendinti. Jis taikomas žvejybos veiklai, vykdomai Sąjungos vandenyse arba Sąjungos žvejybos laivais ne Sąjungos vandenyse, į kuriuos trečiosios šalys neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso trečiųjų šalių jurisdikcijai.

2 straipsnis

Terminų apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

1. GFCM geografiniai parajoniai – GFCM geografiniai parajoniai, apibrėžti Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2023/2124⁴ I priede;
2. Juodoji jūra – GFCM 29 geografinio parajonio, apibrėžto Reglamento (ES) 2023/2124 I priede, vandenys.

3 straipsnis

Paprastieji dygliarykliai

1. Šis straipsnis taikomas paprastiesiems dygliarykliams (*Squalus acanthias*) Juodojoje jūroje.
2. Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalies, draudžiama žvejoti, laikyti laive, perkrauti, perkelti, iškrauti, transportuoti, sandėliuoti, demonstruoti ar siūlyti parduoti paprastuosius dygliaryklius (*Squalus acanthias*), kurie nesiekia nustatyto mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio, t. y. 90 cm.

4 straipsnis

Paprastieji otai

1. Šis straipsnis taikomas paprastiesiems otams (*Scophthalmus maximus*) Juodojoje jūroje.
2. Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalies, draudžiama žvejoti, laikyti laive, perkrauti, perkelti, iškrauti, transportuoti, sandėliuoti, demonstruoti ar siūlyti parduoti paprastuosius otus (*Scophthalmus maximus*), kurie nesiekia mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio, t. y. 45 cm viso ilgio, matuojamo nuo snukio pradžios iki uodegos peleko galo.

⁴ 2023 m. spalio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/2124 dėl tam tikrų nuostatų, skirtų žvejybai Bendrosios Viduržemio jūros žvejybos komisijos (GFCM) susitarimo rajone, (nauja redakcija) (OL L, 2023/2124, 2023 10 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2124/oj>).

5 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2027 m. sausio 1 d. iki 2028 m. gruodžio 31 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2026 04 29

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN